



**SALESIANS**  
Canada and Eastern USA  
**SALESIANOS: ORANGE, NJ.**

## NUESTRA SEÑORA DEL VALLE 1873



## OUR LADY OF THE VALLEY CHURCH

510 Valley Street  
Orange, NJ 07050

Rectory: 973-674-7500  
CCD Office: 862-930-6402  
Fax: 973-672-8341

W: [olvsalesianchurch.org](http://olvsalesianchurch.org)  
E: [olvgeneral@olvsalesianchurch.org](mailto:olvgeneral@olvsalesianchurch.org)

### SERVED BY

Rev. Dieunel Victor, S.D.B., Administrator  
Rev. John Nazzaro, SDB., Director  
Rev. Juan Pablo Rubio, S.D.B., Youth Minister  
Mrs. Barbara Davis, Parish Secretary  
Ms. Karen Romero, CCD Coordinator  
Ms. Alessia Santoro, Music Director  
Mr. Antonio Fernandez, Spanish Choir  
Ms. Irene Gruchacz, Sacristan  
Mrs. Cristina Pamaar, Soup Kitchen Coordinator

### CONDUCTED BY:

**The Salesians of St. John Bosco**  
Lay Ministers and Catechists  
Parish Council and Trustees

### THE EUCHARIST/MISAS

**Saturday Evening:** 5:30 pm (English)  
7 pm Español

**Sunday:** 9:00 am and 10:30 am (English)  
7:00 am and 12:00 pm Español

**Weekdays:** 9 am (English) and 7 pm (Español)

### BAPTISMS/BAUTIZOS

English Baptisms will be celebrated on the second Saturday of the month. Call the office to arrange a meeting for more information. **Los bautizos son el tercer sabado del mes. Llame a la oficina para mas informacion.**

### PENANCE/CONFESIONES

**Saturday:** 4:30-5:15 pm **Wednesday:** 7:30 pm  
By appointment anytime at the Rectory

### MARRIAGE/MATRIMONIOS

Contact the office for more information.  
**Contacte la oficina para mas informacion.**

### CCD CATECHISM ORATORY

**Saturday:** 9:30 am-12:00 pm

### COMMUNION CALLS/ COMUNION A LOS ENFERMOS

A Priest or a Eucharistic Minister will bring Communion to any homebound parishioners. Contact the office. **El sacerdote o el ministro traera la Eucaristia a los que no puedan asistir a misa. Llamar a la oficina.**

### ANOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

The sacrament of Anointing is available for those of advanced age or anyone who is seriously ill. Please contact the parish priests. **La Uncion de los enfermos esta disponible para las personas de edad avanzada or este gravemente enfermo. Llamar a la oficina.**

### ADORATION/HORA SANTA

Wednesdays/Miercoles  
@ 7:30pm with Confessions

### PARISH POLICY/ POLITICA PARROQUIAL

You must be registered in the parish for Baptisms, Marriage and Religious Education.  
**Para Bautizos, Matrimonios y Catecismo deben de estar registrados en la parroquia.**

## FROM THE ADMINISTRATOR'S DESK

My dear brothers and sisters:

This past Sunday was Catechetical Sunday. We were blessed to bless and commissioned some of our amazing catechists and assistant catechists who teach the catholic faith to our kids. I thank God for each one of them for their yes, dedication and great sacrifices. We pray that the Lord may continue to bless them with wisdom, knowledge, and deep faith as they continue to form the heart and mind of our young people according to the Word of God and the teaching of the Catholic Church. Let us support our catechists with love and prayer. THANK YOU, catechists, for all you do. A very special thanks to one of the catechists, Ms. Sally Sattan, who have been teaching catechism to our kids for over 20 years. Ms. Sally, thank you very much for your dedication in teaching the faith. A very special thank you to our Religious Education program Director, Ms. Karen Romero, for all your hard work in making the program what it is today. Parents, please support Karen and pray for her as she and the catechists carry on their mission. Let us remember that parents, you are the first and most important catechist and that means educating your children starts at home. Your home is the domestic church, and you are the parent, the teacher, and the 'minister' of your child. A big thanks to an unofficial catechist, our Parish Secretary, Mrs. Barbara Davis, for registering so many kids over the past 40 years. Thank you, Fr. Juan Pablo, for all that you do for the program and thanks to all the young men in Salesian formation. A big thanks as well to all our former catechists. Thank you! Along with our dedicated catechists and Karen, we have our amazing volunteers who have been a great help in advancing the program, thank you!

As of this year 2025-2026, we have 175 kids registered for catechism so far, 22 catechists and assistants, 4 adults volunteers and 12 young volunteers. We are blessed and thankful to God and our mother Mary. God's blessing to all!

*Fr. Dieund*



El domingo pasado fue el domingo catequético. Tuvimos la bendición de bendecir y comisionar a la mayoría de nuestros increíbles catequistas y a los asistentes de los catequistas para enseñar la fe católica a nuestros hijos. Doy gracias a Dios por cada uno de ellos por su sí, dedicación y grandes sacrificios. Oramos para que el Señor continúe bendiciéndolos con sabiduría, conocimiento y fe profunda mientras continúan formando el corazón y la mente de nuestros jóvenes de acuerdo con la Palabra de Dios y la enseñanza de la Iglesia Católica. Apoyemos a nuestros catequistas con amor y oraciones. GRACIAS, catequistas, por todo lo que hacen. Un agradecimiento muy especial a una de las catequistas, la Sra. Sally Sattan, que ha estado enseñando catecismo a nuestros niños durante más de 20 años. Sra. Sally, muchas gracias por su dedicación a la enseñanza de la fe. Un agradecimiento muy especial a nuestra Directora del programa de Educación Religiosa, la Sra. Karen Romero, por todo su arduo trabajo para hacer del programa lo que es hoy. Padres, por favor apoyen a Karen y oren por ella como ella y los catequistas en su misión. Recordemos que los padres, ustedes son el primer y más importante catequista y eso significa que la educación de sus hijos comienza en casa. Tu hogar es la iglesia doméstica, y tú eres el padre, el maestro y el "ministro" de tu hijo. Un gran agradecimiento a una catequista no oficial, nuestra Secretaria Parroquial, la Sra. Barbara Davis por registrar a tantos niños en los últimos 40 años. Gracias al P. Juan Pablo por todo lo que hace por el programa y a todos los jóvenes en formación salesiana. Muchas gracias también a todos nuestros antiguos catequistas. ¡Gracias! Junto con nuestros dedicados catequistas y Karen, tenemos a nuestros increíbles voluntarios que han sido de gran ayuda para avanzar en el programa, ¡gracias!

A partir de este año 2025-2026, tenemos 175 niños inscritos para el catecismo hasta el momento, 22 catequistas y asistentes, 4 voluntarios adultos y 12 voluntarios jóvenes. Somos bendecidos y agradecidos con Dios y nuestra madre María. ¡Bendición de Dios para todos!

*P. Dieund*

**MASSES FOR THE WEEK OF SEPT. 28, 2025**

**SEPT. 28: TWENTY-SIXTH SUNDAY ORDINARY TIME**

- 5:30 p.m. Betty Galligan
- 7:00 p.m. For the People
- 7:00 a.m. For the Parish
- 9:00 a.m. Maria DelVecchio
- 10:30 a.m. Mary McLaughlin
- 12:00 p.m. Jhoseline Nelson (1st Anniversary)

**SEPT. 29: MONDAY, SAINTS MICHAEL, GABRIEL & RAPHAEL**

- 9:00 a.m. Maryellen Tutilo
- 7:00 p.m. Rafael Castro

**SEPT. 30: TUESDAY, SAINT JEROME**

- 9:00 a.m. Special Intention for the Baptism Anniversary of Reginald Occil
- 7:00 p.m. For the People

**OCT. 1: WEDNESDAY, SAINT THÉRÈSE OF THE CHILD JESUS**

- 9:00 a.m. Lucila Garcia
- 7:00 p.m. For the Parish

**OCT. 2: THURSDAY, THE HOLY GUARDIAN ANGELS**

- 9:00 a.m. Ms. Joan Love
- 7:00 p.m. Special Intention for Saori Aylin Delgado Caceda

**OCT. 3: FIRST FRIDAY, WEEKDAY**

- 9:00 a.m. Special Intention for Mary Tilley
- 7:00 p.m. Special Intention for Dominick Caceda

**OCT. 4: FIRST SATURDAY, SAINT FRANCIS OF ASSISI**

- 9:00 a.m. Mass of Thanksgiving for Vida Alexandre
- 5:30 p.m. David Gizzo
- 7:00 p.m. Paulo Goizueta

**OCT. 5: TWENTY-SEVENTH SUNDAY ORDINARY TIME**

- 7:00 a.m. For the People
- 9:00 a.m. Henry T. Froehlich & Baby Christopher Jacob
- 10:30 a.m. Jean, Arnette & Deacon Marshall Andrews
- 12:00 p.m. Special Intention for Julia Espichan’s 6th Birthday +Casilda Mercedes Tejada (21st Anniversary)

**CANDLES**

**ALTAR CANDLES** will burn this week for Xiomara Delgado Caceda.

**SANCTUARY CANDLES** will burn this week for Angela Delgado Caceda.

**SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025**

- **REGULAR COLLECTION.....\$4,360.00**
- **BUILDING FUND.....\$1,024.00**
- **CATHOLIC UNIVERSITY.....\$30.00**

***THANKS FOR YOUR CONTINUED SUPPORT!!!***

***How dear is Our Lady of the Valley to your heart?  
Please consider remembering her in your Will.***

**STEWARDSHIP SCRIPTURAL REFLECTIONS**

*“My child, remember that you received what was good during your lifetime while Lazarus likewise received what was bad; but now he is comforted here, whereas you are tormented. Moreover, between us and you a great chasm is established...” - LUKE 16:25-26*

When God created the world. He declared that it was good and He gave it to all mankind for us to enjoy. However, over the years we have created a chasm between those who have great gifts and those who do not. In today’s Gospel we see that with our own **Stewardship** we must bridge that gap between those who have much and those who have little, or we may find ourselves on the wrong side of the chasm in the next life.

**PRAYER REQUEST CORNER**

**For the recently deceased:** Sr. Joan O’Connor, Frank Capron, Ms. Joan Love.

**For those who are ill:** Kate Bamford, Rosemarie Arloro, Al Robinson, Alena & Todd Galante, Victor Cirello, Rita Lavery, Jason Illing, Angelina Killane-Sims, Thompson Family, Frances Kinsella, Romano Family, Llewellyn Ramos, Tina Galante, Jack McDonald, Pacita Ong, Christi Lynn & Scott Nichols, Melissa, Tyler Whille, Kathy Snell, Khadijah Harden, Jaxson & Jacob Rivera, Trinity Causey, Giana Kingsland, Kathy Snell, Betty & Vincent Battista, Terrance Durant, Sr. Joan O’Connor, Robert Kren, Anthony Yodeci, Loraw Family, Catherine Trezza, James Schoenig, Barbara Mirsky, Laura Soero, Paula Ferraro, Michael Guerrieri, Ray Marks, John Gruchacz, Betty Anderson, Howard Casey, Brennan Family, Saul Zhunio, Mindy Holley, Natalie Floth, Angela J. Davis, James Williams, Phyllis Racavich, Leila Mansing, Elizabeth Martoe, Alicia Molina, Jean Barrateau, Al DelVento, Maria Del Carmen Martinez Reynoso, James Davis, Fr. John Nazzaro SDB, Miguel & Gabriel Otazo, Jennifer Beyor, Debbie Romano, Rachel Darko, Vaughn Miller, Adrian Kole, Theresa Nadouvi, Leonardo Cedeno, Maria Conceptia, Hugh McCormack, Sister Victoria, Anthony & Vanessa Martoe, Baby Alma Anais Hernandez, Sophia Huykman, Michael Spiaggia, Douglas Dillon, Michelle Davis, Carmen Juliano, Humberto Castro, Annette Ragonese, Elizabeth Hunt, Annmarie Cicarone, Meredith Borrelli, Robert Payne, Fr. Greg Fishel, SDB, Bud Kuczenski, Luisa Olmedo, Frances Steiner, Natalie Wilkerson, Anne DeGraaf, Andrea Corbett, LaStar Davis, Vincent Doyle.

**ANNOUNCEMENTS**

- **WEDNESDAYS** - Confessions with Exposition of the Blessed Sacrament 7:30 pm - 8:30 pm.
- **OUR LADY’S KITCHEN** - is in need of the following food items: broth, soups, rice, pasta, sugar, coffee, beans, pasta sauce, etc. and paper goods. Monetary donations are also welcomed. Thanks!
- **ESL ENGLISH CLASSES** - will be held every Friday night from 7 pm to 9 pm at the Parish Center, 650 Nassau Street. All are welcome!